



Convención Marco sobre el Cambio Climático

Distr. general
21 de septiembre de 2015
Español
Original: inglés

Órgano Subsidiario de Ejecución

43^{er} período de sesiones

París, 30 de noviembre a 11 de diciembre de 2015¹

Tema 16 del programa provisional

**Informe sobre otras actividades:
informe resumido del tercer Diálogo
sobre el artículo 6 de la Convención**

Informe resumido del tercer Diálogo sobre el artículo 6 de la Convención

Nota de la secretaría

Resumen

El tercer Diálogo sobre el artículo 6 de la Convención tuvo lugar durante el 42º período de sesiones del Órgano Subsidiario de Ejecución, los días 2 y 3 de junio de 2015. Representantes de las Partes y de organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales, así como expertos, profesionales y otros interesados, intercambiaron experiencias e ideas, buenas prácticas y lecciones aprendidas acerca de la educación y la formación sobre el cambio climático, y sobre la cooperación internacional respecto de estas cuestiones.

¹ Las fechas exactas dentro del período de reunión están pendientes de confirmación.



Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Introducción	1–5	3
A. Antecedentes y mandato	1–4	3
B. Medidas que podría adoptar el Órgano Subsidiario de Ejecución	5	3
II. Desarrollo	6–11	3
III. Retos y oportunidades	12–47	4
A. Inauguración del tercer Diálogo sobre el artículo 6 de la Convención	12–14	4
B. Primera sesión: educación sobre el cambio climático	15–28	5
C. Segunda sesión: formación sobre el cambio climático	29–43	9
D. Participación del público a través de los medios sociales y transmisiones web	44	13
E. Clausura del tercer Diálogo sobre el artículo 6 de la Convención	45–47	14
IV. Medidas que podrían adoptarse a continuación	48	14
 Anexo		
Agenda for the 3 rd Dialogue on Article 6 of the Convention		15

I. Introducción

A. Antecedentes y mandato

1. Reafirmando la importancia de la educación, la formación y la sensibilización del público, la participación de este y su acceso a la información sobre el cambio climático, y de la cooperación internacional respecto de estas cuestiones para el logro del objetivo último de la Convención y para la aplicación eficaz de medidas de adaptación y mitigación, la Conferencia de las Partes (CP) decidió aprobar, en su 18º período de sesiones, el programa de trabajo de Doha sobre el artículo 6 de la Convención².

2. En la misma decisión, la CP pidió al Órgano Subsidiario de Ejecución (OSE) que reforzara la labor relativa al artículo 6 de la Convención organizando, en uno de sus períodos de sesiones, un diálogo anual en el que participasen las Partes, representantes de los órganos pertinentes establecidos en virtud de la Convención y expertos, profesionales e interesados competentes para que intercambiaran sus experiencias e ideas, las prácticas óptimas y las enseñanzas extraídas en la ejecución del programa de trabajo de Doha³.

3. La CP decidió que, para organizar el Diálogo sobre el artículo 6 de la Convención, los seis elementos de dicho artículo se agruparían en dos esferas temáticas, que se examinarían alternadamente una cada año. La primera esfera temática consistiría en la educación y la formación, y la segunda, en la sensibilización del público, la participación de este y su acceso a la información. La cooperación internacional sería un tema transversal de ambas esferas⁴.

4. La CP pidió a la secretaría que preparara un informe resumido de cada reunión del Diálogo⁵.

B. Medidas que podría adoptar el Órgano Subsidiario de Ejecución

5. El OSE tal vez desee examinar la información recogida en este informe para determinar qué medidas procede adoptar.

II. Desarrollo

6. El tercer Diálogo sobre el artículo 6 de la Convención (en adelante, el Diálogo) tuvo lugar los días 2 y 3 de junio de 2015 durante el OSE 42, y se centró en la primera de las esferas mencionadas en el párrafo 3 *supra*: la educación y la formación.

7. Más de 130 representantes de Partes y organizaciones intergubernamentales (OIG) y no gubernamentales (ONG), así como expertos, profesionales y otros interesados, intercambiaron experiencias e ideas, prácticas óptimas y lecciones aprendidas acerca de la educación y la formación sobre el cambio climático, y sobre la cooperación internacional respecto de estas cuestiones.

8. Presidió el tercer Diálogo el Sr. Amena Yauvoli, Presidente del OSE. Contó con el apoyo de la facilitadora, la Sra. Katarzyna Snyder (Polonia).

² Decisión 15/CP.18, preámbulo y párr. 1.

³ Decisión 15/CP.18, párr. 9.

⁴ Decisión 15/CP.18, párr. 10.

⁵ Decisión 15/CP.18, párr. 12.

9. La reunión se dividió en dos sesiones de trabajo de tres horas de duración, que se centraron en:

- a) La educación sobre el cambio climático;
- b) La formación sobre el cambio climático.

10. Cada una de las sesiones de trabajo comenzó con exposiciones de las Partes, las OIG y las ONG en las que se abordaba un tema específico, tras las cuales los participantes en cada sesión se dividieron en grupos de trabajo para examinar cuestiones básicas relacionadas con la educación y la formación sobre el cambio climático, respectivamente.

11. El programa de la reunión figura en el anexo. En el sitio web de la Convención Marco pueden consultarse todas las exposiciones y la grabación íntegra de ambas sesiones de trabajo⁶.

III. Retos y oportunidades

A. Inauguración del tercer Diálogo sobre el artículo 6 de la Convención

12. Inauguró la reunión el Presidente del OSE, quien dio la bienvenida a los participantes en el Diálogo y destacó el importante papel de la educación y la formación para sentar la base de un nuevo acuerdo universal sobre el clima. Hizo hincapié en que la educación y la formación prepararían a las personas para participar activamente en la búsqueda de soluciones a los retos que planteaba el cambio climático. Asimismo, pidió que se acelerasen e intensificasen las medidas, en todos los niveles y ámbitos de la sociedad, con miras a respaldar un desarrollo con bajas emisiones y resiliente al clima. El Presidente del OSE invitó a la Sra. Snyder a actuar de facilitadora de las dos sesiones de trabajo del Diálogo en su nombre.

13. La Sra. Christiana Figueres, Secretaria Ejecutiva de la Convención Marco, pronunció unas palabras de bienvenida. Subrayó la vital importancia de educar y formar a los estudiantes acerca del cambio climático y la necesidad de incorporar ese tema en todas las asignaturas de los planes de estudios. Resaltó la importancia de organizar actividades de reconversión profesional de la población activa hacia empleos que ayudaran a combatir el cambio climático, los cuales eran pertinentes y necesarios en el siglo XXI. La Sra. Figueres terminó pidiendo a los participantes en la reunión, sobre todo a los jóvenes, que encontrasen un nombre más adecuado para describir el artículo 6, ya que ese título no transmitía adecuadamente el reto de sembrar el futuro con los conocimientos y la capacidad necesarios para fomentar el pleno compromiso y la acción de los ciudadanos. Esa propuesta tuvo una buena acogida entre los participantes en el Diálogo. Antes de que concluyera el 42º período de sesiones del OSE se había anunciado la nueva denominación: Acción para el Empoderamiento Climático⁷.

14. La facilitadora presentó las líneas generales y los objetivos del Diálogo y dio la bienvenida al Sr. Kartikeya V. Sarabhai, Director del Centre for Environment Education, en calidad de experto invitado en educación para el desarrollo sostenible. La facilitadora proporcionó a los participantes información general acerca de la

⁶ Véase http://unfccc.int/cooperation_and_support/education_and_outreach/dialogues/items/8938.php.

⁷ Véase <http://newsroom.unfccc.int/es/bienvenida/no-lo-llames-articulo-6-llamalo-ace-accion-para-el-empoderamiento-climatico/>.

Declaración Ministerial de Lima sobre la Educación y la Sensibilización⁸, aprobada por la CP en su 20º período de sesiones y por la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto (CP/RP) en su 10º período de sesiones, que estaba adquiriendo reconocimiento político. Recalcó que la participación del público y una mayor cooperación con todos los interesados, especialmente con los jóvenes, eran fundamentales para impulsar las iniciativas relacionadas con el clima. Además, hizo referencia a actividades de índole práctica que había emprendido el Gobierno de Polonia, que estaba elaborando material educativo sobre el cambio climático para los niños en edad preescolar.

B. Primera sesión: educación sobre el cambio climático

1. Exposiciones

15. Un representante de la Climate Outreach and Information Network⁹ pronunció un discurso sobre el modo de dar a conocer a un público reticente las verdades problemáticas sobre el cambio climático. Expuso brevemente los factores de motivación que podían inducir un cambio de comportamiento y promover la participación activa de los ciudadanos en las cuestiones relacionadas con el clima. Señaló que la mayoría de las personas nunca habían mantenido una conversación sobre el cambio climático y, cuando se les encuestaba, no mencionaban el cambio climático como una preocupación importante. Ello podía afectar negativamente al modo en que se representaba el cambio climático en la agenda política nacional y las soluciones que se aplicaban para combatirlo. Recomendó que se instaurase un discurso positivo sobre el cambio climático que apelase a la identidad y los valores individuales, promoviendo la comunicación entre pares y la colaboración con líderes de confianza para crear una conexión emocional y encontrar soluciones al cambio climático. Añadió que debía alentarse a los ciudadanos a sentirse parte de la comunidad mundial, al mismo tiempo que se conservaban la identidad y el orgullo nacionales, en la lucha contra el cambio climático.

16. El Sr. Sarabhai señaló que la educación y la comunicación debían considerarse como un medio para aplicar medidas de adaptación y mitigación. Refirió el caso de la India, donde 200.000 escuelas tenían un programa específico de educación sobre el cambio climático, como ejemplo de sensibilización de los ciudadanos y mejora de los conocimientos sobre el clima. Explicó que las políticas de educación sobre el cambio climático se estaban abordando a través de dos marcos internacionales: el Programa de Acción Mundial sobre la Educación para el Desarrollo Sostenible (PAM), que comprendía actividades como la educación formal, informal y no formal, y la agenda para el desarrollo sostenible, que era más amplia. Mencionó que era esencial coordinar la aplicación de ambos marcos en todos los niveles institucionales. También insistió en la importancia que revestía proporcionar a los responsables de las políticas análisis de costo-beneficio y buenas prácticas que demostrasen los beneficios de invertir en educación y de extraer enseñanzas de la experiencia en educación para el desarrollo sostenible, a fin de ampliar las medidas relativas a la educación sobre el cambio climático.

17. Un representante de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) hizo una exposición acerca de la promoción de la educación sobre el cambio climático a través del PAM¹⁰. La presentación del PAM tuvo lugar en la Conferencia Mundial sobre la Educación para el Desarrollo Sostenible celebrada en Aichi-Nagoya (Japón) en noviembre de 2014, con el objetivo general de

⁸ Véase <http://unfccc.int/resource/docs/2014/cop20/eng/l01.pdf>.

⁹ Véase <http://www.climateoutreach.org.uk/>.

¹⁰ Véase <http://unesdoc.unesco.org/images/0023/002305/230514e.pdf>.

fomentar la educación para el desarrollo sostenible en todo el mundo. El PAM tenía cinco ámbitos de acción prioritarios: 1) la promoción de las políticas; 2) la transformación de los entornos de educación y formación; 3) el fomento de la capacidad de los docentes y los formadores; 4) el empoderamiento y la movilización de los jóvenes; y 5) la aceleración de las soluciones sostenibles en el plano local. El representante hizo hincapié en las oportunidades estratégicas que ofrecía el PAM para reforzar la educación sobre el cambio climático, armonizar la educación y las políticas en materia de desarrollo sostenible y crear alianzas entre los ministerios de educación y de medio ambiente, así como con otras partes interesadas.

18. Una representante de CliMates¹¹ presentó soluciones pensadas y dirigidas por estudiantes de todo el mundo para hacer frente al cambio climático. CliMates tenía cinco objetivos principales para empoderar a los jóvenes de todo el planeta: 1) llegar hasta los alumnos de enseñanza secundaria y superior; 2) empoderar a los jóvenes por medio de actividades de fomento de la capacidad y de simulación; 3) proporcionar un conocimiento profundo sobre el clima; 4) promover un enfoque sistémico integrado y a largo plazo; y 5) fomentar la interculturalidad y los métodos interdisciplinarios. Destacó la necesidad de que los jóvenes incorporasen la conciencia sobre el cambio climático a su vida cotidiana y siguiesen aprendiendo a través de la reflexión y la intervención conjuntas. Dio a los asistentes varios ejemplos de actividades en las que podían participar los jóvenes, como la CP en MyCity¹², Heat Wave en MyCity¹³ y el 11º período de sesiones de la Conferencia de la Juventud¹⁴, que se celebraría en París (Francia) antes de la CP 21 y la CP/RP 11.

19. Una representante de los Estados Unidos de América presentó el Programa Mundial de Estudio y Observaciones en Beneficio del Medio Ambiente (GLOBE)¹⁵, patrocinado por la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio y la Fundación Nacional de Ciencias. El programa, creado en 1995 y ejecutado en 115 países, había capacitado a más de 22.669 profesores y hecho partícipes a 28.466 centros docentes y a miles de estudiantes en todo el mundo. En este programa, los estudiantes recopilaban datos relacionados con los cambios en el medio ambiente a escala mundial a fin de comprender mejor, mantener y favorecer el medio ambiente terrestre. GLOBE había creado una comunidad mundial de estudiantes, profesores, científicos y ciudadanos que trataban de comprender mejor el modo de mantener y mejorar su entorno a todos los niveles. El programa promovía enfoques innovadores para que los jóvenes pensasen a escala mundial pero actuaran a escala local, por ejemplo mediante actividades como el patrocinio de autopistas y la promoción de la eficiencia en términos de consumo de carburante.

20. Un representante de la República Dominicana hizo una exposición acerca de la aplicación en su país de la plataforma de servicios de formación sobre el cambio climático de la iniciativa "Una ONU" (UN CC:Learn)¹⁶. Explicó que la elaboración de una estrategia nacional de aprendizaje sobre el cambio climático reflejaba la decisión de su Gobierno de considerar la educación como esfera prioritaria para hacer frente al cambio climático. En el marco del programa, se había impartido formación a más de 1.200 profesores, 120 "formadores de formadores" y 40 periodistas. Además, el Ministerio de Educación de la República Dominicana había decidido recientemente ampliar el programa para llegar a más de 3.000 profesores y 150.000 alumnos, con una inversión de 1 millón de dólares de los Estados Unidos de su presupuesto nacional hasta fines de 2016. El orador señaló que, como consecuencia de la aplicación de

¹¹ Véase <http://www.studentclimates.org/>.

¹² Véase <http://copinmycity.weebly.com/>.

¹³ Véase <http://www.studentclimates.org/heatwave-in-mycity/>.

¹⁴ Véase <http://coy11.org/es/>.

¹⁵ Véase <https://www.globe.gov/>.

¹⁶ Véase <http://www.uncclearn.org/national-projects/un-cclearn-dominican-republic>.

UN CC:Learn, personal docente se había sumado a la delegación de la República Dominicana en las conferencias de la Convención Marco. Subrayó que la nueva fase de UN CC:Learn se había fijado el objetivo de extender la educación sobre el cambio climático en los países de América Central, en colaboración con el Sistema de la Integración Centroamericana.

21. La última exposición estuvo a cargo de una representante de Albania, que informó sobre la experiencia de la Iniciativa de Educación sobre el Medio Ambiente Dirigida por Niños (programa CLEEN) en su país. La oradora explicó que los alumnos de enseñanza primaria estaban recibiendo formación sobre cuestiones relacionadas con el cambio climático y la protección del medio ambiente. En los últimos tres años, se había capacitado a 2.944 profesores y formado a 50.000 niños cada año. Preciso que ello suponía incorporar el tema del cambio climático en los planes de estudios y elaborar métodos y guías para enseñar la ciencia de forma amena mediante rompecabezas, juegos e instrucción entre compañeros. Un beneficio colateral positivo era que la toma de conciencia sobre el medio ambiente y los cambios de comportamiento habían llegado también al hogar y a la comunidad. La oradora compartió las lecciones aprendidas, como la importancia de la participación y la coordinación de distintos interlocutores, la búsqueda y utilización de metodologías apropiadas y la inclusión de las escuelas como fuente de información, capacitación y fomento de la participación de las comunidades.

2. Deliberaciones de los grupos de trabajo y conclusiones

22. Se dividió a los participantes en grupos de trabajo para examinar los siguientes temas:

- a) Políticas, estrategias y enfoque a largo plazo para la educación sobre el cambio climático en aras de un desarrollo sostenible;
- b) Fomento de la transformación social y los cambios de comportamiento a través de la educación no formal e informal;
- c) Elaboración de material educativo y empleo de las tecnologías de la información y las comunicaciones para promover la educación sobre el cambio climático;
- d) Fortalecimiento de la introducción y el seguimiento de la educación sobre el cambio climático, así como de la presentación de informes al respecto;
- e) Ampliación de la educación sobre el cambio climático mediante la cooperación internacional.

23. Los grupos de trabajo estuvieron moderados por expertos en cambio climático y representantes de la Alianza de las Naciones Unidas para la Educación, Formación y Sensibilización del Público sobre el Cambio Climático¹⁷.

24. Un representante de Noruega presentó las conclusiones del grupo de trabajo sobre políticas, estrategias y enfoques a largo plazo para la educación sobre el cambio climático en aras de un desarrollo sostenible. El grupo destacó que las políticas y estrategias de educación sobre el cambio climático debían seguir un enfoque impulsado por los países que abordase las necesidades y circunstancias particulares de

¹⁷ La Alianza tiene por objeto aumentar al máximo la sinergia y la coherencia de las actividades; utilizar los conocimientos técnicos y los recursos disponibles de manera eficiente mediante un aumento de la coordinación; apoyar a las Partes en la Convención en sus esfuerzos por diseñar, iniciar y llevar a cabo actividades relacionadas con el artículo 6 de la Convención; y establecer un vínculo claro entre la labor de las organizaciones afiliadas y el proceso de la Convención Marco. Puede obtenerse más información sobre la Alianza y sus miembros en http://unfccc.int/cooperation_and_support/education_and_outreach/items/7403.php.

estos y reflejase sus prioridades e iniciativas nacionales. Además, reconoció como elementos indispensables la movilización de la voluntad política a alto nivel y la participación de la sociedad civil en la formulación, la aplicación y la evaluación de esas políticas. El grupo había determinado que uno de los retos pendientes era la falta de cooperación y diálogo suficientes entre los ministerios de educación, medio ambiente y cambio climático, por lo que recomendó que se fomentase la cooperación entre esos ministerios, se estableciesen asociaciones con agentes no estatales e interesados pertinentes a todos los niveles y se promoviese la participación del público en el proceso de adopción de decisiones.

25. Una representante del Senegal informó acerca de las deliberaciones del grupo de trabajo sobre el fomento de la transformación social y los cambios de comportamiento a través de la educación no formal e informal. El grupo hizo hincapié en la importancia de utilizar cauces y estructuras informales, como la familia, redes de homólogos y asociaciones para educar sobre el cambio climático e impulsar la acción relacionada con el clima. Se recomendó la utilización de métodos no tradicionales, como el aprendizaje experiencial, la enseñanza entre pares, las actividades al aire libre, la música, el teatro y el arte, como complemento de la enseñanza sobre el cambio climático, junto con los cauces de enseñanza formal. El grupo de trabajo resaltó la importancia del papel fundamental que desempeñaban los jóvenes, las ONG y los medios de comunicación de masas como educadores no formales e informales, y de que estos recibieran capacitación. Se hizo referencia a las redes sociales como medio para llegar a públicos más amplios.

26. Una representante de CliMates expuso las conclusiones del grupo de trabajo acerca de la elaboración de material educativo y el empleo de las tecnologías de la información y las comunicaciones para promover la educación sobre el cambio climático. El grupo insistió en que no existía un único plan de estudios sobre el cambio climático que fuera adecuado para todos los países. Por lo tanto, el material educativo debería adaptarse a cada país y tipo de usuario y tener en cuenta los aspectos culturales y lingüísticos. Además, se señaló que, pese a la disponibilidad de abundante información tanto en Internet como en formato impreso, existía una brecha entre la disponibilidad y el acceso, así como entre la disponibilidad y el conocimiento de qué información era exacta y pertinente. A fin de resolver esos problemas, se propuso dejar de utilizar material impreso en favor del material en línea y, a tal efecto, crear plataformas de comunicación para intercambiar experiencias, centralizar el material didáctico en un servicio de información y utilizar tabletas y computadoras en las que se hubiera cargado previamente la información a fin de mejorar el acceso al material educativo sobre el cambio climático.

27. Un representante de la ONG Citizens' Climate Lobby informó de las conclusiones del grupo de trabajo sobre el fortalecimiento de la introducción y el seguimiento de la educación sobre el cambio climático, y de la presentación de informes al respecto. El grupo señaló que la participación de agentes no estatales en la introducción y el seguimiento de la educación sobre el cambio climático, así como en la presentación de informes sobre el tema, seguía siendo reducida en todos los países. Además, la falta de indicadores para la educación sobre el cambio climático coartaba la cuantificación del impacto y la efectividad de los programas. Otra dificultad era que muchos países no informaban de los seis elementos del artículo 6 de la Convención —educación, formación, sensibilización del público, participación del público, acceso del público a la información y cooperación internacional— en sus comunicaciones nacionales. Para subsanar esas deficiencias, el grupo recomendó: definir indicadores que integrasen datos cualitativos y cuantitativos en relación con la educación sobre el cambio climático; establecer mecanismos de vigilancia y evaluación participativos con respecto a la educación sobre el cambio climático a través de intercambios con los beneficiarios, un diálogo con las partes interesadas y

mesas redondas; y elaborar directrices para ayudar a las partes a informar sobre los seis elementos del artículo 6 en sus comunicaciones nacionales.

28. Un representante de la República Dominicana presentó las conclusiones del grupo de trabajo acerca del modo de ampliar la educación sobre el cambio climático mediante la cooperación internacional. Según el grupo, la cooperación favorecería la educación sobre el cambio climático en los planos regional, nacional y local al proporcionar apoyo financiero y técnico. Además, se destacó que la cooperación internacional no debía limitarse a los gobiernos, sino que debía fomentarse entre todos los interesados pertinentes. A pesar de los progresos realizados, el papel estratégico de la educación sobre el cambio climático en la aplicación de medidas de adaptación y mitigación seguía estando poco reconocido a nivel internacional. El grupo recomendó que se creasen asociaciones entre los gobiernos, las organizaciones de la sociedad civil y otras partes interesadas, se impulsase la cooperación entre los sectores de la educación y el medio ambiente y se facilitase la participación de personal docente en las conferencias de la Convención Marco y en el Diálogo.

C. Segunda sesión: formación sobre el cambio climático

1. Exposiciones

29. Un representante de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) hizo una exposición sobre el modo de colmar las lagunas en las aptitudes y la capacidad humanas en los principales sectores de adaptación y mitigación. Expuso el panorama general de las políticas existentes en relación con el clima y señaló sus efectos en el mercado laboral. Subrayó que los beneficios netos en el empleo no se lograban por defecto, sino que eran consecuencia de las políticas climáticas y de desarrollo con bajas emisiones de carbono que tenían por objeto: 1) fomentar la creación de empleo; 2) garantizar que los puestos de trabajo creados cumplieran los criterios de trabajo digno; y 3) promover la inclusión social con políticas de protección social y medidas de fomento y actualización de conocimientos para las empresas y los trabajadores. El orador describió algunas de las ocupaciones que estaban surgiendo o evolucionando y resaltó las que requerían un cambio radical en la preparación a fin de fomentar la resiliencia al cambio climático y las prácticas de adaptación. La formación de los trabajadores y las empresas era fundamental para facilitar la transición hacia una mayor sostenibilidad y crear puestos de trabajo que ayudasen a reducir los efectos negativos en el medio ambiente, lo que a la larga propiciaría empresas y economías sostenibles desde el punto de vista ambiental, económico y social. Por último, hizo hincapié en la importancia de promover las aptitudes orientadas a un espíritu empresarial favorable a las emisiones bajas de carbono, un uso eficiente de los recursos y la inclusión social para impulsar la creación de empleos verdes, así como de fomentar enfoques basados en la colaboración para conseguir un mayor impacto. En ese contexto, la OIT estaba adoptando medidas concretas. Un ejemplo inspirador de la acción de la OIT en relación con el clima era el programa de fomento de competencias que estaba llevando a cabo para que la industria de la construcción de Zambia fuera más “verde”¹⁸. En el marco de ese programa se había previsto crear 5.000 nuevos puestos de trabajo verdes y mejorar la calidad de otros 2.000 puestos para 2017 gracias a una asociación entre el Gobierno y el sector de la construcción.

30. Un representante de Uganda hizo una exposición sobre el origen y los objetivos de la iniciativa UN CC:Learn¹⁹. La iniciativa se puso en marcha en Uganda como proyecto piloto dirigido al fomento de las capacidades y aptitudes de los recursos

¹⁸ Véase <http://www.zambiagreenjobs.org/index.php/2014-10-07-10-16-31/current-affairs/83-female-entrepreneur-builds-economical-green-homes-in-zambia>.

¹⁹ Véase <http://www.unclearn.org/>.

humanos para hacer frente al cambio climático. El proceso de formulación de la estrategia consistió en seis actividades principales: 1) actividades de preparación e inicio del proyecto; 2) talleres nacionales de planificación; 3) evaluación de las necesidades de formación a nivel institucional e individual; 4) preparación de un proyecto de estrategia nacional; 5) un acto de presentación de la estrategia; y 6) aplicación. Los resultados del proceso revelaron que la elaboración de la estrategia nacional debía basarse en estudios orientados a determinar las necesidades y la capacidad de formación para ejecutar las medidas. Además, el proyecto había demostrado la necesidad de actividades de sensibilización para la transición a un desarrollo con bajas emisiones y resiliente al clima. Como consecuencia de todo ello, el proyecto había facilitado la integración del cambio climático en el plan de estudios de la enseñanza primaria.

31. Un representante de Alemania expuso las estrategias de la Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) en materia de educación y formación técnica y profesional. Señaló que ese tipo de formación favorecía la inserción laboral, aunque no implicaba directamente la colocación del interesado. Por consiguiente, cabía considerarla como una condición previa necesaria y una inversión, que requería tiempo. Aunque destacó la importancia y el aumento de la demanda de actividades de educación y formación técnica y profesional, también advirtió de que no debía considerarse como la única solución para hacer frente al problema de la baja empleabilidad, habida cuenta de las circunstancias diferentes de cada economía. Había que tener en cuenta que la mayoría de los países que trabajaban con la GIZ experimentaban dificultades en su sistema de formación técnica y profesional, que se veían exacerbados por problemas tanto del lado de la oferta como de la demanda. Expuso algunos aspectos de las actividades de educación y formación técnica y profesional, como el creciente interés en el doble sistema de Alemania para la educación y la formación profesional inicial, que había propiciado una cooperación más sólida entre el sector de la educación y el sector empresarial. A continuación, explicó algunos de los enfoques adoptados en este campo y concluyó señalando las lecciones aprendidas²⁰.

32. Una representante de la UNESCO habló sobre la experiencia de formar a profesores en educación sobre el cambio climático en pro de un desarrollo sostenible en el Brasil²¹. Explicó que, si bien la Constitución y las políticas del país contenían directrices para incluir la educación ambiental en el sistema de enseñanza, a pesar del marco jurídico el personal docente no siempre tenía oportunidades de formación adecuadas. A fin de resolver esa deficiencia, la UNESCO había diseñado un curso de educación sobre el cambio climático para profesores, que se había puesto en marcha de forma experimental en Itajai (Brasil). El proyecto consistía, entre otras cosas, en adaptar el material educativo, capacitar a los profesores e impartir educación sobre el cambio climático en las escuelas. El proyecto brindaba a los profesores la posibilidad de realizar excursiones y otras actividades con los alumnos como refuerzo del aprendizaje experimental. Así, los estudiantes podían observar directamente los efectos del cambio climático, comprender mejor la problemática y conocer varias perspectivas sobre la cuestión. Además, el proyecto concienciaba a los estudiantes que deseaban saber más sobre el modo de aumentar la resiliencia y adoptar medidas relacionadas con el clima a fin de hacer frente al cambio climático en su propia comunidad.

²⁰ Véase <http://www.giz.de/akademie/de/downloads/giz2013-en-aiz-programmheft-tvet-climate-change-green-jobs.pdf/>.

²¹ Véase <https://www.youtube.com/watch?v=jmSwpHgzxkI/>.

33. Un representante de Bangladesh presentó su experiencia en cuanto al fomento de competencias y la capacitación en relación con el uso de energía solar en su país²². Informó de los progresos alcanzados en la aplicación de la política sobre energías renovables y la estrategia de mitigación en Bangladesh. La estrategia se centraba en la instalación de sistemas solares domésticos, bombas de riego con energía solar, redes solares pequeñas y parques de energía solar, así como la inversión en soluciones energéticas para estaciones transreceptoras basadas en las telecomunicaciones, que requerían la creación de un grupo de técnicos locales que pudieran prestar asistencia técnica. Indicó las medidas adoptadas para lograrlo, por ejemplo la creación de asociaciones eficaces con agentes estatales y no estatales para impartir la formación técnica necesaria, la elaboración de manuales y programas de estudios normalizados, y el uso de centros de formación técnica. Para terminar, presentó el ejemplo de una ciudadana de Bangladesh que había recibido formación en el uso de sistemas solares domésticos y estaba cualificada para instalar productos solares en su comunidad, con lo que había mejorado su calidad de vida gracias a un acceso sostenible a la energía eléctrica.

34. Un representante de World Wide Views²³ describió la consulta ciudadana realizada por su organización sobre el clima y la energía. La iniciativa tenía por objeto conectar la formación con la participación pública proporcionando material educativo a los participantes, formando a los profesionales que habían organizado la consulta y apoyando a las personas que impartían educación sobre el cambio climático. Además, el proyecto perseguía el objetivo de afianzar los vínculos entre los ciudadanos y las autoridades encargadas de formular las políticas a fin de facilitar el diálogo y las discusiones de fondo. Participaron en la consulta más de 10.000 personas, que intervinieron en 97 debates en 76 países de todo el mundo cuyo propósito era empoderar a los ciudadanos para contribuir a los procesos internacionales de adopción de decisiones en relación con el cambio climático. Los debates proporcionaron información útil a las autoridades encargadas de negociar el nuevo acuerdo sobre el cambio climático en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático en París. La consulta reveló que el 78% de los participantes consideraban la educación como el principal instrumento para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero. Los resultados de la consulta serían examinados por los responsables de la elaboración de políticas antes de la CP 21, ya que proporcionarían una imagen más clara de la opinión de la población sobre las cuestiones relacionadas con el cambio climático.

35. La última exposición estuvo a cargo de una representante de Finlandia, que presentó prácticas óptimas para el fomento de la cooperación internacional en relación con la formación sobre el cambio climático. Hizo referencia a los principios finlandeses para la educación y la formación sobre el cambio climático, afirmando que deberían ofrecerse a todos los estudiantes, basarse en la confianza y la responsabilidad y no limitarse a los niños en edad escolar, refiriéndose en cambio a una formación permanente a lo largo de la vida. La oradora mencionó los enfoques adoptados por Finlandia, que garantizaban la formación y el aprendizaje permanentes del personal docente. A continuación dio varios ejemplos positivos de una mayor cooperación, como la asociación entre la Universidad de Finlandia Oriental y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente para impartir cursos sobre los acuerdos multilaterales sobre medio ambiente²⁴, y el programa de formación para formadores impartido por las universidades en colaboración con el Instituto Meteorológico Finlandés.

²² Véase http://www.ilo.org/global/about-the-ilo/multimedia/video/video-news-releases/WCMS_184576/lang--es/index.htm.

²³ Véase <http://www.worldviews.org/>.

²⁴ Véase <http://www2.uef.fi/en/unep/>.

2. Deliberaciones de los grupos de trabajo y conclusiones

36. Se dividió a los participantes en grupos de trabajo para examinar los siguientes temas:

- a) Formación y adquisición de competencias para la creación de empleos verdes y el logro de un desarrollo con bajas emisiones;
- b) Fomento del desarrollo resiliente al clima a través del fomento de competencias y la formación en materia de adaptación;
- c) Formación y empoderamiento de grupos estratégicos para impulsar la acción climática;
- d) Formación de instructores y formación profesional;
- e) Ampliación de la formación sobre el cambio climático a través de la cooperación internacional.

37. Los grupos de trabajo estuvieron moderados por expertos en cambio climático y representantes de la Alianza de las Naciones Unidas para la Educación, Formación y Sensibilización del Público sobre el Cambio Climático.

38. Una representante de la Federation of Young European Greens informó de las deliberaciones del grupo de trabajo sobre la formación y la adquisición de competencias para la creación de empleos verdes y el logro de un desarrollo con bajas emisiones. El grupo destacó que la promoción del diálogo social y las relaciones laborales era esencial para prevenir la renuencia del personal directivo del sector privado a aplicar soluciones ecológicas. Se destacó que los trabajadores eran el motor del cambio para hacer frente al cambio climático. El grupo señaló también que debían reforzarse algunas disciplinas académicas como la ciencia, la tecnología, la ingeniería y las matemáticas mediante una mayor cooperación internacional a fin de superar las disparidades en el nivel de capacidad tecnológica de los países. Asimismo, la población había de ser consciente de los beneficios que se derivaban de los empleos verdes y por qué era importante ejercerlos. Por otra parte, el grupo señaló que la formación era un medio integral para subsanar las deficiencias en la educación sobre el clima a través de la creación de programas y actividades regionales, incluida la preparación de material educativo.

39. Un representante de las ONG de jóvenes comunicó las conclusiones del grupo de trabajo sobre el fomento del desarrollo resiliente al clima a través del fomento de competencias y la formación en materia de adaptación. El grupo subrayó que no existía un modelo único de formación sobre el cambio climático que pudiera aplicarse a todos los usuarios. Por lo tanto, era necesario elaborar material de formación específico para cada público y basado en los conocimientos previos y las necesidades de los interesados. Además, debían tomarse en consideración los conocimientos ancestrales de los pueblos indígenas y las comunidades locales a la hora de diseñar los programas de formación en adaptación. La formación de las comunidades más vulnerables y marginadas era fundamental para aumentar la resiliencia en el plano local.

40. Una representante de la International Federation of Medical Students Association presentó las conclusiones del grupo de trabajo sobre la formación y el empoderamiento de grupos estratégicos para impulsar la acción climática. El grupo destacó la necesidad de programas de formación práctica en todos los niveles de la sociedad para los líderes políticos, económicos y sociales. Los cursos sobre el cambio climático dirigidos a los docentes, los periodistas, los jóvenes, los políticos, las mujeres, los profesionales y las comunidades locales eran importantes. Los programas de formación debían permitir adquirir competencias, empoderar a las personas como

agentes del cambio, fomentar la participación de la opinión pública en los procesos de adopción de decisiones y movilizar las soluciones relacionadas con el cambio climático. La formación práctica basada en enfoques participativos e innovadores crearía capacidad para hacer frente al cambio climático.

41. Un representante de World Wide Views informó de las deliberaciones del grupo de trabajo sobre la formación de instructores y la formación profesional. Se subrayó que la formación no era una actividad puntual, sino un proceso que debía reforzarse y refrescarse con regularidad, sobre todo en la esfera del cambio climático, en que la evolución era constante. En consecuencia, los instructores debían recibir capacitación periódicamente para velar por que sus conocimientos estuviesen actualizados y fuesen exactos. La formación de instructores era necesaria para llegar a un mayor número de personas y reforzar la acción climática. Era indispensable estudiar el modo de traducir los conocimientos científicos en el lenguaje de los instructores y las personas que recibían formación e incentivar la formación profesional. El grupo de trabajo recomendó que se recopilasen y compartiesen en línea nuevos contenidos y metodologías innovadoras para que los formadores pudieran utilizarlos. Además, se insistió en la importancia de usar tecnología de la información y las comunicaciones, en particular Internet, para ofrecer formación en línea.

42. Una representante de las ONG de jóvenes presentó las conclusiones del grupo de trabajo que abordó la ampliación de la formación sobre el cambio climático a través de la cooperación internacional. El grupo dijo que se disponía de escasa financiación para las actividades de formación; por lo tanto, era fundamental aumentar la cooperación entre los gobiernos, los agentes no estatales y las comunidades. La cooperación internacional debería guiarse por los principios del respeto y la diversidad, reforzando los proyectos existentes y creando otros nuevos. Durante las deliberaciones, se destacó que también debía intensificarse la cooperación entre los municipios y las ciudades, ya que en breve la mayoría de la población residiría en zonas urbanas. Además, se precisaba cooperación regional, Sur-Sur y triangular para fomentar la capacidad individual y la capacidad institucional. El intercambio de buenas prácticas entre gobiernos y agentes no estatales a todos los niveles, así como el desarrollo de nuevos contenidos e instrumentos para la formación sobre el clima, eran actividades que se podían respaldar a través de la cooperación internacional.

43. La facilitadora invitó a los participantes en el Diálogo a formular observaciones sobre la organización de este tipo de encuentros. Una representante de las ONG de jóvenes señaló la importancia de los mensajes por Twitter en directo y recomendó que se utilizaran también en reuniones futuras. Una representante de Finlandia felicitó a la secretaria por organizar debates en grupos de trabajo, lo cual incrementaba el intercambio de experiencias entre las Partes y los observadores. También mencionó que el Diálogo había conseguido un buen equilibrio entre el tiempo dedicado a las exposiciones y a los grupos de trabajo. Por último, un representante de la sociedad civil dio las gracias a la facilitadora por moderar las deliberaciones y señaló que era importante crear plataformas para promover el debate acerca de la educación y la formación sobre el cambio climático.

D. Participación del público a través de los medios sociales y transmisiones web

44. A fin de fomentar y ampliar la participación del público en el Diálogo, la secretaria divulgó información actualizada sobre los debates en directo utilizando la etiqueta #Article6 en Twitter. Además, pueden consultarse libremente las transmisiones web en el sitio de la Convención Marco en Internet en relación con:

1) la sesión I, relativa a la educación sobre el cambio climático²⁵; y 2) la sesión II, relativa a la formación sobre el cambio climático²⁶.

E. Clausura del tercer Diálogo sobre el artículo 6 de la Convención

45. En su discurso de clausura, la facilitadora señaló que la educación era el instrumento más poderoso para cambiar el mundo y permitía introducir cambios positivos. Mencionó que se precisaban iniciativas desde la base y voluntad política para impulsar el programa del cambio climático. Insistió, además, en la importancia de tener en cuenta el contexto y los conocimientos locales y fomentar la cooperación entre múltiples interesados. Para terminar, dijo que era necesario comunicarse de manera diferente sobre el cambio climático a fin de llegar a todos los niveles y movilizar respuestas en cada uno de ellos.

46. El Sr. Nick Nuttall, portavoz de la Convención Marco y coordinador del Programa de Comunicaciones y Difusión, aprovechó su discurso de clausura para agradecer a la facilitadora y los asistentes su participación activa y los fructíferos debates. Invitó a la juventud de todo el mundo a participar en el concurso mundial de vídeos realizados por jóvenes sobre el cambio climático (Global Youth Video Competition on Climate Change)²⁷, que era una iniciativa conjunta de la Convención Marco, el Programa de Pequeñas Donaciones del Fondo para el Medio Ambiente Mundial y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, la Iniciativa Marco Conjunta de las Naciones Unidas sobre los Niños, los Jóvenes y el Cambio Climático y el Consorcio de Televisión para el Medio Ambiente. Bajo el lema “Luces, cámara, París”, se había invitado a los jóvenes a crear un vídeo de tres minutos de duración sobre sus actividades relacionadas con el clima. Los dos ganadores recibirían como premio un viaje de ida y vuelta para participar en la CP 21 y la CP/RP 11 y trabajarían como jóvenes periodistas en el equipo de comunicaciones de la Convención Marco.

47. El Sr. Yauvoli clausuró el Diálogo reiterando la importancia de la educación, la formación y la cooperación internacional. Dijo que la educación y la formación eran vitales y esenciales para la conclusión de un acuerdo sobre el cambio climático en la Conferencia de París y para la formulación de políticas y la adopción de medidas relacionadas con el cambio climático. Los ciudadanos ordinarios solo sabrían lo que sucedía en este foro mundial a través de la educación y la formación. El orador expresó su sincero agradecimiento a todos los participantes por sus valiosas contribuciones y a la secretaria por la organización del Diálogo. Por último, invitó a los asistentes a participar en el cuarto Diálogo sobre el artículo 6 de la Convención, que se centraría en la participación del público, la sensibilización de este y su acceso a la información, y la cooperación internacional respecto de estas cuestiones.

IV. Medidas que podrían adoptarse a continuación

48. Las Partes y otros interesados tal vez deseen utilizar la información contenida en este informe cuando planifiquen, diseñen y apliquen sus actividades relacionadas con la educación, la formación y la cooperación internacional con respecto a estas cuestiones.

²⁵ Véase <http://unfccc6.meta-fusion.com/sb42/events/2015-06-02-15-00-3rd-dialogue-on-article-6-of-the-convention-session-i-climate-change-education-and-international-cooperation>.

²⁶ Véase <http://unfccc6.meta-fusion.com/sb42/events/2015-06-03-15-00-3rd-dialogue-on-article-6-of-the-convention-session-ii-climate-change-training-and-international-cooperation>.

²⁷ Véase <http://www.tvebiomovies.org/>.

Anexo

[Inglés únicamente]

Agenda for the 3rd Dialogue on Article 6 of the Convention

Opening of the 3rd Dialogue on Article 6 of the Convention Session I: climate change education Tuesday, 2 June 2015, 3–6 p.m. – Addis Abeba 1-2	
3–3.20 p.m.	Opening of the 3rd Dialogue on Article 6 of the Convention Welcoming and opening remarks <ul style="list-style-type: none"> • Mr. Amena Yauvoli, Chair of the Subsidiary Body for Implementation and Chair of the 3rd Dialogue on Article 6 of the Convention • Ms. Christiana Figueres, UNFCCC Executive Secretary Group picture Outline and objectives of the 3rd Dialogue on Article 6 on the Convention <ul style="list-style-type: none"> • Ms. Katarzyna Snyder, facilitator of the 3rd Dialogue, Head of the International Negotiations Team, Climate Change Policy unit, Ministry of the Environment, Poland • Mr. Kartikeya V. Sarabhai, special guest of the facilitator, Director of the Centre for Environment Education, India
Inspirational speech on climate change education	
3.20–3.40 p.m.	Speech “Identity and inspiration: how we can promote challenging truths to unwilling audiences”, Mr. George Marshall , founder of the Climate Outreach and Information Network (COIN)
Introductory presentation	
3.40–3.55 p.m.	Presentation “Advancing climate change education through the Global Action Programme on Education for Sustainable Development”, Mr. Alexander Leicht , Chief of Education for Sustainable Development Section, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO)
Presentation of good practices and lessons learned in relation to climate change education	
3.55–4.30 p.m.	Presentations <ul style="list-style-type: none"> • “Student solutions to climate change”, Ms. Leslie Tourneville, Community and Skills Management Director, CliMates • “Fostering science, research and learning in 114 countries through the GLOBE programme”, Ms. Ashley Allen, Foreign Affairs Officer, Global Change, the United States of America • “Regional programme in Central America and the Dominican Republic to support the implementation of climate change education”, Mr. Omar Ramirez Tejada, National Focal Point for Article 6 of the Convention, Executive Vice-President, Climate Change Council, the Dominican Republic • “Cleen programme in Albania”, Ms. Albana Markja, Head of Section, Ministry of Education and Sports, Albania Questions and answers

Working groups	
4.30–5.20 p.m.	<p>Working group discussions on key topics related to climate change education</p> <ul style="list-style-type: none"> • Policies, strategies and long-term approaches for climate change education for sustainable development • Fostering societal transformation and behavioural change through non-formal and informal education • Developing educational materials and using information and communication technologies to promote climate change education • Strengthening the implementation, monitoring and reporting of climate change education • Scaling up climate change education through international cooperation <p>Moderators</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mr. Alexander Leicht, UNESCO • Mr. George Marshall, COIN • Ms. Cristina Colón, United Nations Children's Fund (UNICEF) • Ms. Adriana Valenzuela, UNFCCC secretariat • Mr. Angus Mackey, United Nations Institute for Training and Research (UNITAR)
Conclusions of the working groups	
5.20–5.50 p.m.	<p>Presentation of working groups' conclusions Moderated dialogue between participants</p>
Closing remarks	
5.50–6 p.m.	<p>Closing remarks on session I “Climate change education and international cooperation”, presented by the facilitator</p>

Session II: climate change training	
Wednesday, 3 June 2014, 3–6 p.m. – Addis Abeba 1-2	
3–3.10 p.m.	<p>Outline and objectives of session II of the 3rd Dialogue on Article 6 on the Convention, presented by the facilitator</p>
Introductory presentation	
3.10–3.25 p.m.	<p>Presentation “Bridging gaps in human skills and capacity in key adaptation and mitigation sectors”, Mr. Moustapha Kamal Gueye, Green Jobs Specialist, International Labour Organization (ILO)</p>
Presentation of good practices and lessons learned in relation to climate change training	

3.25–4 p.m.	<p>Presentations</p> <ul style="list-style-type: none"> • “Integrating climate change learning into the curricula”, Mr. Chebet Maikut, Acting Commissioner, Ministry of Water and Environment, Uganda • “Technical and vocational education and training: the GIZ approach”, Mr. Stefan Hummelsheim, Head of Technical and Vocational Education and Training, Germany • “The case study of Brazil: teachers’ training in climate change and sustainable development”, Ms. Mariana Alcalay, Project Officer, UNESCO, office of Brazil • “Skills development and training in the utilization of solar power”, Mr. Ziaul Haque, Deputy Director, Ministry of Environment and Forests, Bangladesh • “The World Wide Views citizen consultations. It is not only about training – it is also about democracy”, Mr. Bjørn Bedsted, Global Coordinator, World Wide Views • “Experiences of international cooperation in climate change training – best practices from Finland”, Ms. Maria Vuorelma, National Focal Point for Article 6 of the Convention, Senior Officer, Ministry of the Environment, Finland <p>Questions and answers</p>
Working groups	
4–4.50 p.m.	<p>Working group discussions on key topics related to climate change training</p> <ul style="list-style-type: none"> • Training and skills development for green jobs and low-emission development • Fostering climate-resilient development through skills development and training on adaptation • Training and empowering strategic groups for mobilizing climate action • Training of trainers and professional learning • Scaling up climate change training through international cooperation <p>Moderators</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dr. Moustapha Kamal Gueye, ILO • Ms. Cristina Colón, UNICEF • Ms. Adriana Valenzuela, UNFCCC secretariat • Ms. Mariana Alcalay, UNESCO • Mr. Angus Mackey, UNITAR
Conclusions of the working groups	
4.50–5.35 p.m.	<p>Presentation of working groups’ conclusions</p> <p>Moderated dialogue between participants</p>
Closure of the 3rd Dialogue on Article 6 of the Convention	
5.35–6 p.m.	<p>Closing remarks</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ms. Katarzyna Snyder • Mr. Nick Nuttall, spokesperson and Coordinator of the Communications and Outreach programme, UNFCCC secretariat • Mr. Amena Yauvoli